

NACIONES UNIDAS

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



LIMITADA

E/LACCY/BP/L.2/Add.2  
Noviembre, 1965

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

CONFERENCIA LATINOAMERICANA SOBRE LA INFANCIA Y  
LA JUVENTUD EN EL DESARROLLO NACIONAL

Auspiciada conjuntamente por la Comisión Económica para América Latina, el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, en cooperación con la Organización Internacional de Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y la Organización Mundial de la Salud

Santiago de Chile, 28 de noviembre al 11 de diciembre de 1965

LOS SERVICIOS PUBLICOS EN UNA POBLACION DE ERRADICACION

presentado por la División de Asuntos Sociales  
de la

Comisión Económica para América Latina



INDICE

	<u>Página</u>
A. DESCRIPCION ECOLÓGICA Y DE LA POBLACION .....	1
1. Ubicación .....	1
2. Las poblaciones, su origen y desarrollo .....	1
a) Población Lo Valledor Norte .....	1
b) Población Alberto Risopatrón .....	1
c) Población Lo Valledor Sur .....	2
d) Población La Fraternal, Cooperativa Ferroviaria .....	2
e) Población José María Caro .....	2
3. Condiciones de la erradicación .....	3
a) Tipos de vivienda .....	3
b) Condiciones para la asignación de lotes .....	4
c) Costos .....	4
4. Composición por edades .....	5
5. Niveles socioeconómicos .....	5
6. Organización comunitaria .....	6
a) Junta de Coordinación de "José M. Caro" .....	6
b) Comando de pobladores .....	6
c) Junta de vecinos .....	6
d) Junta Vecinal de Lo Valledor Sur .....	6
B. LOS SERVICIOS EN LA POBLACION .....	7
1. Servicios comunales .....	7
a) Agua potable .....	7
b) Electricidad .....	7
c) Alcantarillado .....	7
d) Pavimentación .....	7
e) Higiene y saneamiento .....	7
f) Comunicaciones .....	8
g) Abastecimiento .....	8
h) Educación .....	9
i) Recreación .....	13
2. Servicios asistenciales .....	14
a) Salud .....	14
b) Seguridad .....	15
c) Servicios de asistencia social .....	15
d) Resumen y evaluación de los servicios .....	17

/c. OPINIONES

	<u>Página</u>
C. OPINIONES DE POBLADORES, LIDERES, ASISTENTES SOCIALES Y PLANIFICADORES ACERCA DE LA POBLACION .....	18
1. La política de erradicación .....	19
2. Relaciones vecinales .....	20
3. Composición de la población .....	20
4. Participación comunitaria .....	21
5. Actitud de la juventud .....	21
6. El trabajo .....	22
7. La formación escolar .....	22
8. Alimentación, salubridad, entretención .....	23
9. Urgencia de los problemas .....	24

/A. DESCRIPCION

## A. DESCRIPCIÓN ECOLÓGICA Y DE LA POBLACION

### 1. Ubicación

El sector en estudio, llamado "Población José M. Caro", representa el mayor conglomerado habitacional en Santiago de Chile. El presente trabajo se refiere al área ubicada en la parte surponiente de la ciudad, que limita al norte con terrenos desocupados de propiedad del Matadero de Lo Valledor, encerrados por muros y que parecen destinarse al ganado de matanza; al sur con terrenos abiertos, agrícolas; al este con la Línea del Ferrocarril Longitudinal Sur, y al oeste con la Carretera Panamericana, que separa a la población de "Los Cerrillos", principal aeropuerto de la ciudad. Esta ubicación condiciona cierto aislamiento, ya que sólo por uno de sus costados, el Ferrocarril, está unido a la ciudad. Las fuentes de trabajo quedan lejos, lo que obliga a contar con servicios de movilización especiales. En las zonas adyacentes al área se encuentran algunas industrias, los depósitos de gas de la ciudad y el matadero, que aún no funciona. Esta zona, en un extremo de la expansión urbana, se ha caracterizado por agrupar familias de bajo ingreso socioeconómico, y es uno de los sectores más poblados de la capital de Chile.

### 2. Las poblaciones, su origen y desarrollo

En el área señalada han sido radicadas varias poblaciones diferentes por su origen y su antigüedad, y reúne aproximadamente 100 000 personas. Esta cifra la sitúa como el cuarto conglomerado urbano del país. Las poblaciones aludidas son:

#### a) Población Lo Valledor Norte

La CORVI (Corporación de la Vivienda) entregó los sitios con caseta sanitaria y cada familia construyó su propia mejora. En 1964 la CORVI construyó 200 viviendas del tipo II. <sup>1/</sup> El otorgamiento se hizo sin atenderse a ningún criterio y sin puntaje, aunque se daba cierta preferencia a las familias con mayor número de hijos. La mayoría provienen de la población "La Victoria". Forma parte de la comuna de Santiago. Tiene aproximadamente 1 050 sitios y 6 720 habitantes.

#### b) Población Alberto Risopatrón

Pertenece a la Fundación de Viviendas de Emergencia, entidad fiscal. Comprende 515 casas y alrededor de 3 296 habitantes. Fue entregada entre 1963 y 1964. Hay casas de diferente capacidad, todas de ladrillo, de 40 a 70 m<sup>2</sup>. Es el conjunto de mejor aspecto en la población. Las casas

---

<sup>1/</sup> Los tipos de vivienda se describen infra, en el apartado 3 de esta misma sección.

/se entregan

se entregan a personas con un número máximo de 4 hijos menores de 16 años, con agudo problema de vivienda, en arriendo por un año como plazo de prueba; después, si éste se ha cumplido satisfactoriamente, se les asigna la vivienda en propiedad. Forma parte de la comuna de Santiago.

c) Población Lo Valledor Sur

En 1958, cuando aún no se habían urbanizado los terrenos pertenecientes a la CORVI, algunos pobladores del otro lado de la línea férrea, ocuparon ilegalmente parte de esta zona instalando sus "mejoras" y fueron consiguiendo paulatinamente los servicios más indispensables - agua, luz, alcantarillado, etc. - a través de la correspondiente Junta de Vecinos. Esta en un principio reunía a los representantes de los comités de pobladores. Después, la FECH (Federación de Estudiantes de Chile) organizó su elección e hizo los estatutos. Entonces se establecieron sectores, con delegados de cada manzana, los cuales se coordinan directamente con la Junta, que se elige por simple mayoría. La elección se realiza en forma domiciliaria previa comprobación de la propiedad del terreno. En la actualidad vota el 90 por ciento de los pobladores. Este sector se ha mantenido independiente y en él se realiza un plan de autoconstrucción elaborado por la CORVI. Se están terminando las primeras 200 casas, mientras se prepara la construcción de otras 200. Se eligió este sector por la cohesión de sus pobladores, su alta representatividad y escasa politización. El programa de autoconstrucción se está realizando con éxito. El sector es parte de la comuna de La Cisterna. Actualmente tiene 1 272 sitios y unos 8 140 habitantes.

d) Población La Fraternal, Cooperativa Ferroviaria

Corresponde a la iniciativa particular de obreros y empleados de los Ferrocarriles del Estado y reúne 1 000 sitios, de los cuales 193 están construidos y 96 se hallan en construcción. La compra de terrenos se realizó en 1955 y paulatinamente se fueron costeadando todos los gastos de urbanización (calles, luz, agua, alcantarillado). Forma parte de la comuna de La Cisterna.

e) Población José María Caro

Fue entregada entre 1960 y 1962. La selección de los asignatarios se hizo por aprobación de solicitud individual, por entrega a instituciones que tenían acuerdos con la CORVI (Fuerzas Armadas, Carabineros, ENDESA, industrias) y la mayor parte por erradicación masiva de poblaciones "callampas". Los dos primeros grupos de pobladores ocupan de preferencia los sectores A, B, parte del C y G; el último, los sectores más extensos, parte del sector C y los sectores D, E y F. Pertenece a la comuna de La Cisterna. Los ocho sectores en que está dividida la población tienen distintas características, a saber:

- Sector A, con 1 266 sitios y 8 102 habitantes. Tiene una zona residencial con buenas casas del tipo II agrupadas en 20 manzanas. Otra parte, 5 manzanas, es una población de emergencia. Sus viviendas están hechas de planchas de pizarreño, trasladadas directamente y sólo cuenta con caseta sanitaria. Forma un núcleo muy politizado y de escasos medios económicos. Existe el proyecto de construir en este sector.

/- Sector

- Sector B, con 1 067 sitios y 6 828 habitantes. Casas del tipo I.
- Sector C, con 1 546 sitios y 9 894 habitantes. Casas del tipo I.
- Sector D, con 1 877 sitios y 12 012 habitantes. Casas del tipo I.
- Sector E, con 1 596 sitios y 10 214 habitantes. Casas del tipo I.
- Sector F, con 1 711 sitios y 10 950 habitantes. Se entregaron los sitios sólo con caseta sanitaria y cada poblador trasladó su propia mejora. Actualmente, la CORVI está construyendo todo el sector, con casas sólidas a base de bloque de concreto y ladrillo, de unos 42m<sup>2</sup>. Se ha asignado un sitio a cada familia. Estas deben hallarse al corriente en el pago de sus obligaciones, para lo que cuentan con un plazo hasta diciembre de 1965. Pagan mensualmente por el sitio E\$2.40 y pagarán por la casa E\$15, también mensualmente. Es interesante anotar que la construcción de viviendas en el sector disminuyó la cesantía, ya que numerosos pobladores fueron absorbidos por la construcción.
- Sector G, con 248 sitios y 1 587 habitantes. Casas del tipo II.
- Sector H, con 162 sitios y 1 036 habitantes. Casas del tipo II.

En total hay 12 503 sitios con un total aproximado de 80 014 habitantes<sup>2/</sup> pero según la CORVI existen un 30 por ciento de allegados, lo que aumentaría la población en 24 000 personas, llegando a un total de 102 014 habitantes. Actualmente (1965) existe una franja de terrenos al otro lado de la Carretera Panamericana, en la que han sido colocadas familias de allegados y familias de los sitios del sector F que estaban subdivididos en 2 y 4. Se trata de terrenos bajos, inundables, que sólo podrán ser utilizados durante el verano.

### 3. Condiciones de la erradicación

#### a) Tipos de vivienda

La CORVI ha establecido en esta población los siguientes tipos de vivienda:

Tipo I: Vivienda básica. Consta de dos habitaciones de 3 x 3 m<sup>2</sup> y una caseta sanitaria. El material varía desde albañilería hasta madera terciada.

Tipo II: Vivienda definitiva. Más o menos 70 m<sup>2</sup> edificados, con piso y ladrillo de radier, de uno o dos pisos.

Tipo III: Sitio sólo con caseta sanitaria. Los asignatarios trasladaron a estos sitios sus mejoras propias y las instalaron en ellos.

---

<sup>2/</sup> El cálculo se hizo sobre una media de 6.4 habitantes por lote, de acuerdo con los resultados de la encuesta del Dr. Díaz en el sector F de "José María Caro", realizada en 1964.

b) Condiciones para la asignación de lotes

Las condiciones requeridas por la CORVI para asignar los sitios estaban referidas a un puntaje diferente para cada tipo de casa: para la vivienda básica se necesitaban 60 puntos y para la definitiva 90. Los valores asignados eran los siguientes:

Matrimonio constituido	20 puntos
Cada hijo menor de 18 años	10 puntos
Cada 100 cuotas de ahorro	10 puntos
Cada año de antigüedad de la solicitud	2 puntos
Después de 5 años, cada año	5 puntos

Estas condiciones rigieron para los particulares que solicitaron de la CORVI viviendas en forma individual. Sin embargo, de hecho tenían una importancia secundaria o simplemente no eran tomadas en cuenta en el caso de erradicación masiva de callampas o de asignación a grupos institucionalizados (Fuerzas Armadas, Carabineros, industrias, etc.). Estos últimos, previo depósito de sus imponentes, tienen derecho a cierto número de habitaciones construidas por la CORVI.

c) Costos

Los costos mensuales son los siguientes:

Tipo I: Varían, según el material, de 5.80 a 7 escudos.

Tipo II: Varían, de acuerdo con el monto pagado al contado, entre 14 y 22 escudos.

Tipo III: Sitio completo, E2.40; medio sitio, E<sup>o</sup> 1.20, y 1/4 de sitio E0.60 (en el sector F).

La vivienda definitiva se amortiza en cuotas reajustables de acuerdo con los coeficientes anuales de la CORVI. La vivienda básica y los sitios no han sido reajustados desde su otorgamiento.

Hasta 1964 se encontraban atrasados en el pago de las cuotas mensuales aproximadamente el 70 por ciento de los asignatarios de sitios y viviendas básicas y un 43 por ciento de los de vivienda definitiva. Se cobra un interés penal del 2 por ciento mensual, pero en 1964 se dictó una ley postergando hasta el final del compromiso todas las deudas acumuladas hasta la fecha, es decir, que en 30 años más se pagará lo adeudado actualmente, siempre que se pague con puntualidad a partir de la fecha acordada. Esta medida, además de la exigencia de estar al día en los pagos para tener derecho a las nuevas viviendas construidas por la CORVI (en el sector F, por ejemplo), ha disminuido considerablemente el número de morosos.

/Los lanzamientos



Los lanzamientos están prohibidos en las áreas residenciales de la CORVI. La falta de pago determina el traslado de la familia a un terreno con obligaciones menores. Sólo se puede seguir acción judicial por infracción a las normas establecidas (por ejemplo, la venta clandestina de alcohol).

#### 4. Composición por edades

La composición porcentual de la población por grupos de edad, comparada con la población del país, sería la siguiente:

Edad	En "José M. Caro" <sup>a/</sup>	En el país <sup>b/</sup>
Menos de 2 años	6.5	5.3
2 a 7 años	24.7	17.1
8 a 14 años	23.0	16.1
15 a 20 años	9.6	11.2
21 a 30 años	11.7	15.1
Más de 30 años	24.3	35.2
DK	0.2	-

a/ Datos provenientes de una encuesta realizada en 1964 por el Instituto de Salubridad bajo la dirección del Dr. Raúl Díaz.

b/ Censo de 1960, Dirección General de Estadísticas y Censos, 1964.

#### 5. Niveles socioeconómicos

En el conglomerado aparecerían tres niveles distintos de condiciones socioeconómicas, a saber:

a) Los "erradicados", provenientes de callampas, tienen en general ocupaciones poco estables en industrias varias, en la construcción y en el comercio. Hay rotación laboral, desempleo y subempleo. La mayoría de las familias están bien constituidas, pero en una de cada 4 falta alguno de sus miembros principales, generalmente el padre.

b) El nivel intermedio, formado por familias de variada procedencia. En él los jefes de familia poseen mayor responsabilidad económica y moral y los matrimonios están mejor constituidos. Los miembros de este grupo trabajan como obreros semiespecializados o especializados en la construcción, o en industrias varias, y aunque están sujetos a las alteraciones del mercado de trabajo, éste suele ser más estable y continuo, por lo que gozan de mayor previsión social que el grupo anterior.

c) Las familias cuyos jefes pertenecen a instituciones estatales (Fuerzas Armadas y Carabineros), semifiscales o industrias privadas mayores, que en función de un convenio con la CORVI han obtenido allí sus habitaciones en las mejores zonas del conjunto. Constituyen un núcleo homogéneo, con seguridad de trabajo y de previsión social. Este documento no se refiere a este grupo porque es el menos numeroso, está casi circunscrito a una parte del sector y posee franquicias institucionales que hacen que no lo afecten profundamente las dificultades propias del área.

## 6. Organización comunitaria

### a) Junta de Coordinación de "José M. Caro"

La formaban las asistentes sociales de las principales instituciones que prestan asistencia social y el Comando de Pobladores de "José M. Caro". Se reunía cada tres semanas, bajo la presidencia del Dr. Arturo Baeza Goffi, médico jefe del hospital de niños del área sur. En las sesiones se tomaba conocimiento de los problemas, se establecían prioridades y se determinaba la acción más conveniente. Una vez tomadas las decisiones, éstas se realizaban en forma efectiva tanto por las instituciones como por los pobladores. Así, por ejemplo, para resolver el problema de la extracción de basuras, se hizo un convenio repartiéndose la responsabilidad en la siguiente forma: la CORVI arrendaría los camiones y los pobladores proporcionarían la mano de obra. La solución dio resultados positivos. Esta Junta ha dejado de funcionar casi por completo en 1965.

### b) Comando de pobladores

Es elegido por mayoría entre los dueños de lotes de la población "José María Caro". Vota aproximadamente el 20 por ciento de los pobladores. Los dirigentes afiliados a partidos políticos suelen utilizar la acción comunitaria en favor de su partido, actitud que ha suscitado resistencia en los sectores no politizados. Sin embargo, es una organización comunitaria que ha logrado realizaciones importantes.

### c) Junta de vecinos

Se forman para enfrentar algún problema específico y desaparecen luego. Otras veces se mantienen como asociación vecinal por algún tiempo. Se encuentran repartidas por toda el área, y en este momento son más o menos 19. Estas Juntas han cobrado gran impulso durante 1965. Algunas de ellas, las de los sectores H y F, son muy representativas y se oponen políticamente al Comando de Pobladores, lo que ha llegado a formar dos frentes opuestos entre los pobladores.

El contacto del Comando y las Juntas con las autoridades se realiza a través de la gobernación provincial, más bien que de las municipalidades respectivas, pues éstas no cuentan con los recursos suficientes. El Gobernador nombrado por el ejecutivo parece más influyente.

### d) Junta Vecinal de Lo Valledor Sur 3/

Es elegida por mayoría entre los dueños de lotes del sector nombrado. La forma de votación domiciliaria ha permitido obtener que vote el 90 por ciento de los pobladores. Se ha mantenido al margen de la política y sus líderes actuales son los mismos que llevaron a la ocupación de los terrenos y luego, interpretando las necesidades de la mayoría, fueron conquistando paulatinamente los servicios necesarios. Las condiciones de representatividad comunitaria constituyeron un factor decisivo para iniciar en este sector el proyecto de autoconstrucción en el área.

---

3/ La especial formación de este sector fue explicada supra, en el aparte 2, c), de esta misma sección.

## B. LOS SERVICIOS EN LA POBLACION

Los datos que siguen provienen de una investigación realizada por la División de Asuntos Sociales de la CEPAL, en julio de 1964, acerca de las respectivas instituciones que prestan servicios en la población "José María Caro". Las informaciones que experimentaron variaciones significativas hasta Octubre de 1965 han sido actualizadas.

### 1. Servicios comunales

#### a) Agua potable

Se terminó de colocar en octubre de 1959. Cada lote posee servicio propio y medidor individual. El gasto mensual aproximado es de un escudo y el cobro se efectúa por bimestres. Hay un 25 por ciento de deudores morosos. En el verano se produce grave disminución en el agua, debiéndose recurrir a carros cisternas para regularizar el mínimo de abastecimiento de la población. Está en construcción un estanque que permitirá regularizar el suministro. En 1965 se terminó esta obra, pero aún se producen alteraciones en el suministro de agua, durante el verano.

#### b) Electricidad

Se terminó de colocar en Agosto de 1961. El gasto aproximado es de 2 a 4 escudos mensuales y sólo hay un 15 por ciento de deudores morosos, después de iniciar el cobro a domicilio los domingos y días festivos.

Las calles principales para la circulación de vehículos cuentan con apropiada iluminación. No ocurre así en los pasajes interiores para peatones, en los que la luz es deficiente o no existe.

#### c) Alcantarillado

Se terminó de colocar la red de alcantarillado en agosto de 1962. Sólo hay colectores de aguas pluviales en Valledor Norte.

#### d) Pavimentación

Están pavimentadas todas las vías principales de acceso, terminándose el trabajo en 1963. Sólo en La Fraternal están pavimentadas las veredas de los pasajes interiores.

#### e) Higiene y saneamiento

Están encargadas de este servicio las Municipalidades de Santiago y La Cisterna, ya que la población está dividida entre ambas comunas. El servicio no se realiza efectivamente y el área se ve desaseada acumulándose basurales en los sitios eriazos. (En octubre de 1965 se nota un gran progreso en este rubro.) En julio de 1964 se hizo un acuerdo entre la CORVI, que aportaba mensualmente, el comando de Pobladores, la mano de obra y la Municipalidad de la Cisterna, aportando esta última las unidades

/mecanizadas, los

mecanizadas, los pobladores, la mano de obra y la CORVI la suma de 4 000 escudos mensuales. Con este sistema se logró mayor eficiencia en la extracción de basuras.

No hay servicio especial para la limpieza de las calles: cada poblador debe mantener aseada el área correspondiente frente a su lote.

f) Comunicaciones

Movilización colectiva: Se realiza por medio de un servicio de microbuses (95) autobuses (6) y liebres (65). La capacidad de autobuses y microbuses es aproximadamente de 60 pasajeros y de las liebres de 18 pasajeros. Además existe una estación de ferrocarril en la que se detienen diariamente cuatro trenes locales.

Suponiendo que por lo menos una persona de cada lote debe movilizarse de la población, resultaría que 12 000 personas tienen que tomar locomoción en las horas de mayor afluencia con una frecuencia de 10 a 15 máquinas por hora, se concluye que el actual servicio cubriría aproximadamente el 43 por ciento de las necesidades de la población. Este cálculo es optimista, pues cabe suponer que también se movilizan adolescentes a los colegios y al trabajo u otros miembros de la familia. No existen en el área fuentes de trabajo ni tampoco a una distancia razonable para desplazarse a pie, lo que obliga a usar la movilización colectiva. Microbuses y liebres pertenecen a empresas privadas y se encuentran en buen estado. Los autobuses pertenecen a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y los trenes a los Ferrocarriles del Estado.

Correos y telégrafos: Hay una oficina postal y telegráfica en el centro de la población, dos buzones y servicio a domicilio. Este servicio se instaló en 1965.

Teléfonos: Hasta 1965 había uno en el sector G en el retén de carabineros y otro en el UNICOOP. En el curso de 1965 se entregaron 20 teléfonos a la agrupación de vecinos, que los distribuyó de preferencia en locales comerciales o públicos.

g) Abastecimiento

El abastecimiento alimenticio: Se hace a través de los siguientes establecimientos:

1. Supermercado UNICOOP Cooperativo: En junio de 1964 contaba con 300 socios. Vende por unidades completas y sus precios son ligeramente más bajos que en el resto de los almacenes. Su volumen de ventas en el mes de julio de 1964 fue de 15 000 escudos. Cubre rubros tales como abarrotes, carne, verduras, frutas y bebidas.
2. Almacenes reguladores: Dependen de la Dirección de Industrias y Comercio del Ministerio de Economía. Su monto de ventas en julio de 1964 fue de 6 300 escudos. Expende por unidades completas de peso y los precios son similares al UNICOOP. Se dedica al rubro abarrotes.

/3. Locales

- 3) Locales menores: Funcionan además numerosos locales menores de los cuales sólo el 45 por ciento está bajo el control del Servicio Nacional de Salud y el resto corresponde casi enteramente a expendios clandestinos 4/ de bebidas alcohólicas. De estos locales la mayoría son de abarrotes y frutos del país y expenden en unidades fraccionadas, recargando los precios. En la población hay por lo menos uno o dos de estos "negocios" en cada cuadra. La proliferación de tales establecimientos obedece a varias razones: la cercanía de los hogares y el exiguo presupuesto que impide planificar los gastos, haciendo que la venta "a crédito" y por unidades fraccionadas sea el sistema más difundido en la población.
- 4) Ferias libres: Se realizan dos veces por semana (jueves y domingos). De preferencia se expenden en ellas verduras y frutas de la estación, pero es frecuente observar puestos de ropa, herramientas e incluso zapatos usados. La calidad de los productos es irregular y los precios algo más bajos que en los locales especializados. El pago es al contado.

En materia de vestuario hay una sucursal "Bata" de calzado y otra, "Vestex" de ropa hecha de hombre y mujer. El volumen de ventas es alto, sobre todo para el calzado.

La adquisición de libros y útiles se hace en numerosas casas y puestos dedicados al comercio de compraventa, préstamos e intercambio de revistas, historietas de amor y cómicas de segunda mano. Parece ser un comercio floreciente y la literatura más cotizada por los pobladores, tanto adultos como jóvenes.

Existe una sucursal del Banco del Estado, autorizada para recibir depósitos y conceder créditos.

#### h) Educación

Educación parvularia: Dentro del área existen dos tipos de escuelas de párvulos:

1. Jardines infantiles a cargo de profesoras parvularias, que atienden a niños de 2 a 6 años. Existen cuatro de estos jardines con un total de 235 matriculados;
2. Kindergartens, anexos a las escuelas primarias, a los que asisten niños de 4 a 6 años. Existen dos, con un total de 199 niños.

La población entre 2 y 6 años ascendería a 19 444 niños, de los que son atendidos escolarmente sólo 434, es decir, el 2,2 por ciento.

---

4/ Como esta zona fue declarada "seca", sólo se puede otorgar patente a expendios ubicados en el área de la población "La Fraternal", que por ser una cooperativa privada se ve libre de esta prohibición.

En los países desarrollados ese porcentaje es considerablemente más alto. Así en Francia, país que alcanza uno de los promedios más altos, el 54 por ciento de los niños en ese tramo de edad asisten a escuelas de ese tipo.

Educación primaria: Existen en el área 17 escuelas que imparten enseñanza primaria, de las cuales 12 son fiscales y 5 privadas. En 14 de ellas se trabaja en doble turno y la mayoría son mixtas. La matrícula actual alcanza a 14 110 educandos (53 por ciento de hombres y 47 por ciento de mujeres), acusando una tasa de aumento del orden de 471 por ciento a partir de 1960, fecha en que no existía prácticamente nada.

Restando de la población entre 6 y 15 años el número de matrículas inscritas, es posible evaluar la adecuación del servicio educacional existente en el área. El resultado parece muy aumentado, porque las cifras entregadas no son absolutas - se ignora el número de estudiantes primarios que viviendo dentro del área asisten a escuelas fuera de ella - y porque la escuela primaria tiene 6 grados y la cohorte de 6 a 15 años cubre 9 periodos de edad. Además una cantidad apreciable de estos niños pueden no haber ingresado aún, haber desertado, haberse retirado para continuar sus estudios en los niveles superiores, etc.

Para obtener una cifra más próxima a la realidad se aplicará el método propuesto por el profesor E. Hamuy <sup>5/</sup> que se basa en el cálculo de la diferencia entre matrícula máxima y matrícula real. Se entiende por matrícula máxima la cantidad de niños en edad escolar que deberían estar en los cursos obligatorios en un año dado: si los intervalos de edad son 9 y los cursos obligatorios son 6, la matrícula máxima durante un año dado será igual a los 6/9 de la población escolar más la cuota normal de repitentes, ya que ellos están dentro del sistema, El cálculo en este caso se plantearía así:

6/9 de la población de 6 a 15 años	17 496
16 por ciento de repitentes (según información directa de las escuelas)	2 798
<u>Matrícula máxima</u>	<u>20 294</u>
La diferencia entre la matrícula máxima y la matrícula real sería:	
Matrícula máxima	20 294
Matrícula real	14 110
<u>Diferencia</u>	<u>6 184</u>

La diferencia obtenida comprendería a inescolares y desertores. Por información de las escuelas del área se sabe que estos últimos ascienden

---

<sup>5/</sup> Eduardo Hamuy y otros, El problema educacional del pueblo de Chile (Santiago, Editorial del Pacifico, 1961).

aproximadamente a 2 624, cifra que debe sustraerse de la anotada en la operación anterior, ya que por variadas razones esa cohorte no ocupa plazas en el sistema educacional. Haciéndolo así, el déficit real de plazas en las escuelas dentro del área alcanzaría a 3 560 personas, lo que representa el 14 por ciento de la población entre 6 y 15 años.

Esta evaluación parece más realista y se ve corroborada por la de los directores de las escuelas del área, quienes calculan haber rechazado en total 5 080 matrículas a principios del año 1964. El volumen de inscripciones rechazadas puede haber aumentado por el hecho de presentarse solicitudes simultáneas en diversas escuelas, pero se acerca significativamente a la cifra resultante del cálculo propuesto.

Puede apreciarse la eficiencia de la educación primaria por el siguiente cuadro, donde además de las evaluaciones para el área en estudio aparecen otras de estudios especializados con respecto al país.

CUADRO DE SUPERVIVENCIA DE LA POBLACION ESCOLAR  
EN EL AREA Y EN EL PAIS  
(Porcientos)

Curso	A	B	C	D
1	100.0	100.0	100.0	100.0
2	75.3	77.6	67.0	59.0
3	64.3	65.3	52.0	45.0
4	48.0	52.2	38.0	35.0
5	-	42.4	26.0	24.0
6	-	32.3	19.0	17.0

A = Investigación especial en la población "José M. Caro", practicada sobre la cohorte que comenzó a recibir enseñanza primaria en 1960, año en que fueron fundadas las escuelas del área, y la siguió hasta el término del año escolar de 1963. Por eso no contiene información sobre los años 1964 y 1965.

B = Datos válidos para el gran Santiago procedentes de la obra citada del profesor Hamuy.

C = Datos proporcionados por la Oficina de Planificación de la Corporación de Fomento de la Producción, aplicables al país.

D = Datos de la Superintendencia de Educación del Ministerio de Educación de Chile.

/Obsérvese que

Obsérvese que los datos existentes con respecto a la población se aproximan a las del profesor Hamuy, cuya investigación fue hecha para el gran Santiago, lo que permitiría inferir sin demasiado error las cifras correspondientes a los dos cursos que faltan. Resultaría así que de cada 10 alumnos sólo 3 terminan la educación primaria en el lapso normal y 7 desertan en cuyo caso pueden o no volver a ingresar, o repiten, lo que encarece el costo educacional tanto para la familia como para el Estado.

Este cuadro nos indica que el mayor problema de la educación en Chile es la deserción. Sólo un tercio de la población escolar ingresa al último año de estudios. De aquí la baja escolaridad que en el área no alcanza más que a 1.19 años y en Chile a 2.5 años. Esa tasa es extraordinariamente baja para la población "José M. Caro" ya que la información correspondiente al país incluye las áreas rurales.

Aunque la deserción escolar parece deberse al apremio económico, que induce a ingresar temprano al mercado de trabajo, también podría constituir un indicador de marginalidad al sistema nacional en una forma más general, a saber, la percepción negativa del estudio como canal para el logro de mejores oportunidades ocupacionales. Sería necesario realizar estudios especiales para evaluar el problema y proponer una política tendiente a reducir este proceso que deforma y encarece el problema educacional.

Comparando la capacidad proyectada y la capacidad real de las escuelas, puede observarse que la segunda es superior a la primera en un 35 por ciento, es decir, que las escuelas funcionan más allá de su capacidad. En general las escuelas sirven de preferencia a los niños del sector en que están ubicadas.

Existen en 15 escuelas, asociaciones de apoderados que reúnen aproximadamente a 5 488 padres de familia, lo que representa un 38 por ciento del alumnado total. La labor de las asociaciones de apoderados se refiere sobre todo a la complementación de la labor educativa en el hogar. A menudo se requiere también ayuda de tipo económico o de mano de obra para mejoras al local, reparto de almuerzo o desayuno escolar, plantación de árboles, etc.

La asistencia prestada en las escuelas es principalmente de tipo alimenticio y reviste la forma de desayuno escolar.<sup>6/</sup> En algunas escuelas se proporciona también ropas y útiles, en pequeña cantidad, para los estudiantes más necesitados.

Existe asistencia vocacional en 8 escuelas. No se otorgan becas de ningún tipo, ni para la continuación de estudios en niveles superiores, ni en la primaria misma. Algunas organizaciones patronales privadas prestan cierta ayuda económica a los hijos de sus obreros en edad primaria, pero no fue posible cuantificar el dato para el área. También el Servicio Nacional de Salud destina un fondo para niños indigentes, que tampoco pudo diversificarse para el área.

---

<sup>6/</sup> Más adelante se detalla la forma y monto de estas donaciones por las agencias especializadas.



Educación de adultos: Existe una escuela primaria nocturna con una matrícula de 43 educandos cuya edad fluctúa entre 16 y 24 años.

Educación industrial y técnica: La imparte gratuitamente una escuela privada del Instituto de Educación Popular. Su matrícula en 1964 ascendía a 235 alumnos de ambos sexos, que por especialidades se distribuían así: 91 alumnos de mecánica y 31 de electricidad, 78 alumnas de peluquería y 35 de modas. Los cursos duran un año y se otorga un certificado que no tiene validez en las escuelas oficiales de las respectivas especialidades.

Estos cursos se han ampliado en 1965 en el local del Centro Comunitario a través de la Corporación de Institutos de Educación Popular. Esta entidad proporciona cursos de un año para adolescentes y adultos de ambos sexos en especialidades de corte, confección, peluquería, mecánica, mueblería e instalaciones sanitarias, además de un curso complementario de cultura general.

Otros niveles educacionales: No hay establecimientos de educación secundaria, vocacional, técnica, comercial, normal y universitaria dentro del área.

A través de la información acumulada en un estudio realizado en los sectores A y D de la población "José María Caro" por CEPAL-ILPES en 1965, es posible evaluar con cierta aproximación el número de jóvenes de 15 a 19 años que actualmente estudian fuera del área. En efecto, el sector A estudia el 47 por ciento de los hombres y el 67 por ciento de las mujeres comprendidas en ese grupo de edad. Las cifras correspondientes al sector D abarcan al 30 por ciento de los hombres y al 42 por ciento de las mujeres.

Aceptando los datos anteriores, la media resultante sería de 44.5 por ciento, es decir, aproximadamente 3 420 jóvenes de ambos sexos en la población. Aunque la cifra es alta, debe advertirse que incluye a "todos" los jóvenes que siguen cursos secundarios, técnicos, universitarios e incluso cursos cortos o por correspondencia en distintas especialidades. Todo este contingente debe salir fuera del área a recibir su educación.

#### i) Recreación

No hay estadios ni cines. Las áreas libres no están acondicionadas, sirviendo a veces como campos de fútbol pero la mayoría de las veces son basurales. Hay una plaza de juegos infantiles en el área comunitaria central, USAID construyó una.

Se inauguró un centro comunitario llamado a realizar dos funciones: trabajo social y funcionamiento de la Corporación de Institutos de Educación Popular (CIEP) que da cursos para adolescentes y adultos. Este centro sirve además de centro de reunión para asambleas y juntas vecinales de toda el área. En él se ofrece una sesión de cine educativo por semana, a 700 menores. Hay nueve integrantes del Cuerpo de Paz que han realizado con gran éxito bailes juveniles y proyecciones de cine en el Centro Comunitario. También existen 38 centros deportivos en la población "José María Caro".

## 2. Servicios asistenciales

### a) Salud

En el área existen cuatro consultorios: dos del Servicio Nacional de Salud y dos privados. Los primeros atienden al 74 por ciento de la población y los segundos al resto. Estos porcentajes podrían variar y disminuir ligeramente, puesto que una parte de la población - fuerzas armadas, carabineros y algunas industrias - cuenta con atención médica especial, aunque también usan los servicios del área en casos de urgencia.

La atención prestada en los consultorios es de 3 a 1 en favor de los niños, es decir, que se atiende a un adulto por cada 3 niños (hasta 14 años inclusive).

El Servicio Nacional de Salud presta tres tipos de servicios:

- 1) Protección, a través del control de niños sanos; se hace la labor de difusión, charlas e inmunizaciones;
- 2) Fomento, a través del control materno-infantil, el reparto de leche a madres y niños y la atención a menores en situación irregular;
- 3) Recuperación, a través de atención médica a niños y adultos.

Para tener derecho a atención médica en el Servicio Nacional de Salud es necesario ser imponente y estar al día en las imposiciones, o bien presentarse como indigente previa comprobación de tal situación por una asistente social del servicio. Los consultorios funcionan diariamente de 9 a 17 horas. Los domingos, días festivos y sábados en la tarde no había ningún tipo de atención médica y era forzoso acudir a los centros hospitalarios respectivos que poseen postas de urgencia pero desde 1965, el consultorio J. M. Caro cuenta con un servicio de urgencia permanente.

De los consultorios del Servicio Nacional de Salud, el de Lo Valledor Norte, perteneciente al área central de Santiago, fue creado como centro piloto y cubre una zona limitada en forma eficiente. Sin embargo, el consultorio periférico de J. M. Caro, dependiente del área sur y que cubre todo el resto, acusa un agudo déficit que no pudo ser objetivamente evaluado, aunque se observa excesiva aglomeración en el local.

El rendimiento de los médicos en el área es inferior al general, lo que puede deberse a la gran distancia que separa esos consultorios de sus hospitales bases.

Los consultorios privados acusan un déficit de 40 por ciento en general. <sup>7/</sup> En ellos se cobra 300 pesos por niño y 500 pesos por adulto. Estos se formaron con grupos de estudiantes y médicos de ambas universidades. Al principio trabajaron el forma ambulatoria, una vez por semana; luego obtuvieron dos locales, uno en el sector "A" y otro en el "C" de la población "José M. Caro".

---

<sup>7/</sup> El déficit, estimativo y aproximado, ha sido evaluado por los médicos que prestan servicio en ellos.

Existe en el área un servicio de urgencia o posta que funciona en los horarios nocturnos y festivos, en el mismo local del consultorio. No hay centros de hospitalización ni de recuperación. Estos se realizan en los hospitales de las respectivas áreas, pero es deficiente el servicio de ambulancias para los traslados.

b) Seguridad

Carabineros: Hay una comisaría cuya dotación es de 54 carabineros al mando de un mayor. El local nuevo, muy amplio, sirve también para la instrucción de nuevos carabineros. Existe un policlínico para el personal de carabineros. La dotación es considerada insuficiente y debe ser reforzada por las brigadas móviles.

Bomberos: Existe un cuerpo de bomberos en la población "Alberto Risopatrón" y otro en el sector D que presta servicio a toda el área. Los incendios son frecuentes y el servicio insuficiente.

c) Servicios de asistencia social

Para el niño: Además de lo mencionado a propósito de educación, la población cuenta con una guardería infantil del Cuerpo de Carabineros, con capacidad para 34 niños, que no sólo es para el sector, sino más bien para los familiares de la institución, y con un Centro de Defensa del Niño con capacidad para 400 niños de 4 a 15 años, en el que se les da hospedaje de día y a los más pequeños formación parvularia. Hay dos brigadas de scouts, tres centros juveniles, un club de niñas para divulgación de la salud y una colonia escolar de vacaciones con capacidad para 40 niños.

Para la familia: Existen 47 centros de madres que hasta fines de 1964 sólo eran 27 (17 fiscales y 10 privados). Actualmente se han agrupado en una federación de centros de madres que facilita las relaciones entre sí y con las autoridades. Asimismo hay dos centros de educación familiar privados, un centro de manejo y mejoramiento del hogar que atiende a 417 familias en "Lo Valledor Sur" y otro de orientación familiar para "José María Caro" y "Lo Valledor Norte". También existen cuatro centros culturales, uno folklórico, otro de desarrollo de la comunidad y un campamento de vacaciones para 200 familias.

Se entregan alimentos a 13 500 familias aproximadamente. De éstas la mayoría es atendida por dos instituciones que proveen de víveres a otras para beneficio de los necesitados: Caritas y Care.

Caritas donó en "José M. Caro" en 1963 la suma de \$80 000 dólares, o sea el 11 por ciento de la ayuda total prestada al país. Principalmente entrega alimentos: leche, chuchoca, trigo, harina, mantequilla y aceite; alrededor de tres toneladas anuales de ropa y zapatos y alguna ayuda en dinero de monto no especificado. Se benefician aproximadamente 13 500 familias. 8/

---

8/ El número es superior al total mencionado para el área, por contabilizarse los matrimonios jóvenes que viven con sus familias. La cifra global de 12 503 corresponde al número de sitios del área o familia censal.

Caritas entrega a otras instituciones públicas y privadas, que sirven de intermediarias. La ayuda debe ser entregada en forma gratuita y sin distinción de credos ni partidos.

Resulta así que todas las familias del área reciben algún tipo de ayuda alimenticia. Además también reciben leche las madres y los niños menores de dos años en el Servicio Nacional de Salud y desayunos en las escuelas primarias, lo que significaría una forma de subvención alimenticia que abarca prácticamente a todo el universo en estudio.

Care (Cooperative Action for Remittances Everywhere) donó alimentos en "José M. Caro" en 1963 por un monto de dólares, 5 680.44, especialmente a las escuelas. Además ofrece self-help (ayuda propia) por un monto de 6 380 dólares, que consiste en herramientas, equipos audiovisuales, ropa, detergentes, anteojos, etc. Toda la ayuda de Care es entregada directamente a agencias gubernamentales.

Servicios de ayuda a necesitados: Se presta ayuda - pasajes, útiles para industrias caseras, fletes pero sobre todo alimentos - a personas en dificultades económicas urgentes a través de la Asistencia Social del Ministerio del Interior. En un año, cuatro asistentes sociales han atendido aproximadamente 1 000 casos.

Otorgan préstamos de auxilio social hasta de 50 escudos en dinero por una asociación privada y otra de tipo religioso en ayuda material.

Las instituciones públicas que aplican estos y otros programas de asistencia social en el área son:

- 1) Servicio de asistencia social del Ministerio del Interior, cuya labor de ayuda a necesitados ya se reseñó en el párrafo anterior.
- 2) CORVI: Mantiene en la población una oficina con seis asistentes. Sus funciones básicas son conocer y evaluar la situación socio-económica de los asignatarios de lotes de la institución. Paralelamente realizan una labor de contacto entre las necesidades de los pobladores y las instituciones especializadas encargadas de satisfacerlas. Realiza además labores de grupo destinadas a la familia, centros de madres y jardín infantil. La oficina especial de la CORVI atiende a "José M. Caro" completo y a "Lo Valledor Sur".
- 3) Autoconstrucción de la CORVI: Se menciona aparte este servicio por tratarse de un servicio especializado que funciona con plena autonomía del anterior. Sólo es para "Lo Valledor Sur". Cuenta con cinco asistentes sociales que atienden a 715 grupos familiares. Su labor consiste en la selección, formación y mantenimiento de los grupos que integran la autoconstrucción.
- 4) Fundación de viviendas de emergencia: Tiene dos asistentes sociales que atienden a los asignatarios del sector "Alberto Risopatrón". Su función es controlar y evaluar las condiciones socioeconómicas de los beneficiarios. Realizan además labor a nivel de familia, centros de madres y jardín infantil.

/5) Servicio

- 5) Servicio Nacional de Salud: Tiene a su cargo el servicio social médico de toda la población del área en estudio por medio de tres asistentes que se ocupan principalmente de la inscripción, evaluación y control de las personas que solicitan atención médica. Realizan además labor de difusión de la salud a través de los clubs de niños en las escuelas y de los centros de apoderados.
- 6) Servicio social de las Fuerzas Armadas: La asistencia social de las fuerzas armadas a sus miembros residentes en la población "José M. Caro" se hace en sus propias unidades y no en el lugar de residencia de los beneficiarios. Sin embargo, se ha destinado una asistente para el área que ha promovido la formación de una junta de adelanto, un jardín infantil y un centro de madres.
- 7) Servicio social de Carabineros: Funciona en igual forma que la anterior. Tiene una guardería infantil para todo el personal de la institución.
- 8) Endesa: La Empresa nacional de Electricidad S.A., institución semifiscal, mantiene dos asistentes que se ocupan sobre todo de inscripción, evaluación y control para los beneficios otorgados por la empresa. Han desarrollado un centro social muy activo para las diferentes edades, siendo este el grupo que realiza una labor comunitaria más efectiva en la población.

Las instituciones privadas que aplican programas de asistencia social en el área son:

- 1) Instituto de Promoción Techo: Organización privada. Posee un jardín infantil y cuatro centros de madres. Realiza labor de capacitación de líderes y cuenta con un fondo especial para auxilio social, que asciende a 50 escudos por persona.
- 2) Centro Cultura y Trabajo: Cuerpo de damas voluntarias. Mantiene ocho centros de madres.
- 3) Centro de Desarrollo de la Comunidad CENDES: Mantiene un pequeño centro que da asistencia y guía a grupos en formación que lo solicitan.
- 4) Confederación de centros juveniles culturales: Existen siete centros masculinos y cinco femeninos. La edad de admisión en ellos es de 16 a 22 años. Se mantienen con fondos fiscales y privados.
- 5) Iglesias: Existen cuatro iglesias católicas, dos evangélicas, dos pentecostales y una anglicana.

d) Resumen y evaluación de los servicios

El niño de 2 a 6 años es el más abandonado del área. La madre, por exceso de trabajo doméstico o por tener que salir fuera a ganarse la vida, no puede darle el cuidado necesario. Las guarderías y jardines infantiles, y kindergartens son notoriamente insuficientes y en esta edad el niño no recibe alimentación especial, salvo la que obtiene el grupo familiar, y

/tampoco tiene

tampoco tiene control médico. El niño entre 6 y 15 años que concurre a la escuela primaria, recibe alguna alimentación y asistencia. Esta es insuficiente, pues no hay control médico ni de orientación vocacional suficientes. Después de la primaria, entre 12 y 15 años, el adolescente sale de la población a estudiar, a trabajar o a divertirse. Apenas si existen algunos centros deportivos y juveniles que podrían interesarlo en sus horas libres. Suelen recurrir a los amigos y a la formación de "patotas".<sup>9/</sup>

Aunque recibe cierta ayuda bajo forma de alimentos y en caso de emergencia es atendida por las instituciones especializadas, la familia no cuenta con las facilidades necesarias. Las condiciones habitacionales y en especial las viviendas son inadecuadas. Las posibilidades de mejorarlas escasean por la falta de seguridad laboral. El trabajo es difícil para la mujer por la distancia y las obligaciones familiares. La recreación es casi nula, pues que a la falta de medios económicos se une la carencia de centros de reunión en el área. Los centros de madres cumplen labores varias y sirven sobre todo para proporcionar el esparcimiento mínimo a las madres.

La participación comunitaria es débil entre los adolescentes y mujeres adultas y algo más entusiasta entre los hombres, aunque apenas un 20 por ciento asiste a las reuniones. No parece haber ningún tipo de incentivo para la formación de centros sociales o culturales y la falta de oportunidades de reunirse informalmente en centros de recreación como cines, estadios, o áreas verdes, dificulta aún más el contacto entre los pobladores.

Conviene anotar la dificultad con que se obtuvieron los datos referentes a la asistencia social para el área. En general las instituciones tienen estadísticas sobre el volumen de la asistencia prestada a sus beneficiarios, pero no diversificada por áreas. Por ello ha sido prácticamente imposible obtener una imagen completa de la asistencia prestada y evaluar sus deficiencias. Sólo a través de estadísticas comparables y descentralizadas que permitan un conocimiento de la calidad y cantidad del esfuerzo aplicado podría funcionar un plan único para el área que permita aprovechar mejor los medios existentes y evitar de este modo la yuxtaposición por un lado y la carencia por el otro.

### C. OPINIONES DE POBLADORES, LIDERES, ASISTENTES SOCIALES Y PLANIFICADORES ACERCA DE LA POBLACION

De la reseña de las condiciones imperantes en la población de erradicación "José M. Caro" durante el año 1964, resulta que actualmente viven en ella, más de 80 000 personas que enfrentan diariamente problemas y buscan satisfacciones. ¿Cómo ven ellos mismos el conjunto habitacional? ¿Cómo perciben los problemas de los pobladores aquellos dirigentes que han asumido la responsabilidad de resolver sus problemas? Para responder a serias

---

<sup>9/</sup> Grupos de jóvenes desocupados que recorren ciertas áreas realizando actos de violencia menor o desorden.

interrogantes, a continuación se transcriben algunas opiniones recogidas a través de conversaciones sostenidas con personas representativas de la población. Fueron tomadas taquigráficamente, expresando el cargo o la actividad del declarante pero no su identidad.

### 1. La política de erradicación

Así opinan algunos de los realizadores del programa de la CORVI: "En el plan habitacional salió específicamente determinado un programa, un plan en relación al problema callampa. Pero la ley, aunque a veces salga muy bien escrita, no tiene nada que ver con las necesidades reales y las soluciones que toma la gente. Se fijó un porcentaje del presupuesto de CORVI para este fin y se aprovecharon terrenos disponibles que permitían darle una solución masiva al problema. Esta solución no vino como propósito determinado, a priori, sino que se produjo por tener terrenos muy grandes libres. Estos conglomerados tan grandes no fueron intencionados: se definió una meta y condiciones de recursos financieros, pero no hubo plan o programa... Estamos de acuerdo en que una población del tamaño de la Caro es una locura, pero no todo es negativo, se abren perspectivas, horizontes: la gente de Caro estaba feliz cuando los trasladaron pero no se aprovechó ese momento para darles estímulos psicológicos bien encauzados. Ahora piden cada vez más, entienden que hay otra manera de vivir, que el barrio es de ellos. Habría que acompañarlos en sus ambiciones a través de una planificación integral e inteligente que permitiera seguir esas etapas. Ya ve lo que ha pasado con la autoconstrucción. Es un éxito, una solución económica y moral al problema de la vivienda... La CORVI, dada su estructura, ha querido construir viviendas dando equipamiento urbano (calles, agua, luz, alcantarillado), pero sin realizar los elementos de equipamiento comunitario: está bien que no se les dé todo, pero hay cosas fundamentales que hay que darles."

Una asistente social relata el origen de la población: "En su callampa formaban parte de un punto social, se sentían miembros de algo. Y llegaron a una población muy grande donde estaban perdidos, aunque los llevaron en grupos. Se sentían solos. Pasaron meses sin que la gente saliera del sitio donde vivían. Estaban asustados... Vivir en la Caro llegó a tener una significación especial para los pobladores y para la demás gente... Al principio, en 1960, se pensó que la gente que venía de las callampas era toda de malos antecedentes y que la Caro era una colonia penal sin vigilancia. Todavía queda esa impresión. La CORVI exigió a sus contratistas que tomaran obreros de Caro para las construcciones pero no quisieron hacerlo. Se ponía como condición en los trabajos no ser de la Caro. La cesantía al principio fue tremenda."

Un joven estudiante de humanidades residente en la población: "Yo estudio en el liceo X. Desde luego no puedo decir que vivo aquí: en vez de tomar la liebre o el bus que dice "Población Caro", tengo que tomar la que dice "Bilbao-Oriente" que también llega acá, porque si no me mirarían feo. Hay otros compañeros de Caro allá y se sabe que son de aquí. Nadie habla con ellos, no los tratan. Yo tomé eso de la liebre como defensa."

/Un lider

Un líder relata: "Yo iba en la micro escuchando una conversación entre dos jovencitas, bonitas, de muy buena facha, bien vestidas. Una le contaba a la otra que había conocido a un joven que le había dicho que vivía en Maipú y ella le había dicho que vivía en Cerrillos, y parece que un día vio que él se bajaba en Caro. Hay jóvenes, hombres y mujeres, muy bien vestidos. Salen como a escondidas de sus casas. Hay un deseo en ellos de huir de su condición."

## 2. Relaciones vecinales

En cuanto a las relaciones vecinales, un sacerdote de la población comenta: "Con los vecinos el contacto es muy intenso, es como vivir en común. Ello trae problemas: una gallina que se pasó al sitio del lado, el perro de allá mordió al perro o al niño de acá, el niño que tiró un tarro al lado. Hay problemas de convivencia entre vecinos porque viven prácticamente en un patio común. Cuando no han hecho muro divisorio todas las casas están unidas por dentro. Además se oyen todas las peleas internas entre vecinos y entonces tratan de no tener contacto. En cambio hay más contacto con el vecino que vive más lejos, al frente de la calle, por ejemplo."

Un joven opina al respecto: "La CORVI metió a la gente como animales en sus casas. Hizo una población demasiado grande y solamente hizo casas o mejor dicho pabellones. Trajo callampas y gente de todos lados; no se preocupó de hacer las reparticiones tomando en cuenta a la gente."

De esto se derivan problemas policiales. El jefe del retén de carabineros declaró: "Los líos son siempre los mismos: agresiones, rifias, peleas domésticas entre vecinos y los ebrios. Es común también que el padre trate de abusar de las niñas menores. Esto se deriva de la promiscuidad en que viven en las casas."

Otro muchacho describe así su vivienda: "Duermen todos juntos y pelean y todo se ve. También cuando llega curado el jefe de familia, el padre, y trata de acostarse con su señora como si fuera una bestia. Estas no se pueden considerar casas, sino casetas telefónicas."

## 3. Composición de la población

Una asistente social ve de este modo la población: "Si tomamos en cuenta el nivel de vida, existirían tres grupos: los que son empleados fiscales y obreros especializados, forman el grupo de mayor jerarquía social; después el segundo grupo o intermedio formado por obreros que trabajan 70 o 75 por ciento del tiempo y que no sufren problemas económicos agudos, y el tercer grupo, de individuos irresponsables, alcohólicos, mujeres abandonadas, madres solteras, incluyendo los grupos familiares donde hay miembros con malos antecedentes. Los que más participan son los del segundo nivel. Los primeros son muy individualistas y se preocupan exclusivamente de lo suyo. Los de más abajo no quieren nada, ni tienen aspiraciones."

## /4. Participación



#### 4. Participación comunitaria

En Lo Valledor Sur se ha logrado una alta participación comunitaria. Uno de los líderes relata así su historia: "Estábamos solamente en el sitio pelado y entonces se organizó la junta de vecinos. Se peleó por el agua, porque en invierno había que caminar en la oscuridad de la noche para llegar a los pilones y en verano muchas veces se cortaba. Se peleó por la luz: al principio la robábamos en realidad. La junta nuestra es muy representativa y hemos llegado a esto quizá por no haber tenido nada, ni casa; por haber tomado el terreno con sacrificio, ilegalmente, con necesidad. Nosotros no somos como Caro, en que les dieron todo hecho. En la junta hay muchas ideologías, pero nosotros conseguimos las cosas a través de los dirigentes, nunca a través de los políticos."

Una asistente social explica el origen de la organización en la población "José M. Caro": "La junta de vecinos nació así: Un domingo en la tarde le pedí a un señor del sector E que juntara a la gente para conversar. Conversamos con la gente en la calle y allí surgió la junta provisoriamente y se habló de los problemas importantes. Esto duró unos meses, luego surgió el comando, con líderes políticos, que llegó a absorberlo todo. Aunque el comando no representa la votación total de los pobladores, tiene prestigio porque es fuerte y defiende a la gente aun frente a la CORVI."

Se han organizado numerosos centros de madres en el área y son los más concurridos por las mujeres adultas. Una joven los comenta así: "¡Esos centros de madres! Vienen señoras ricas, pitucas, a enseñar las cosas más inútiles, a hacer una torta, por ejemplo. Y no enseñan a hacer comida. Ahora están enseñando a coser a máquina, pero nadie tiene máquinas de coser. También trajeron una lavadora eléctrica que no sirve de nada acá. A veces las señoras se quedan en las reuniones todo el día y los niños chicos tienen que ocuparse de la casa en vez de ellas. Esa gente que viene de fuera, en vez de juntar, divide a la gente. Sólo dan promesas y nada más. Otra cosa es el espíritu paternalista: quieren hacerlo todo ellos y dejar a la gente sin saber nada."

#### 5. Actitud de la juventud

A esta acerba crítica responde uno de los líderes: "Los jóvenes no proponen ninguna solución y no aceptan las que proponen los adultos: rechazan, rechazan y no proponen ningún camino. No tienen confianza en nosotros, nos creen desesperados, fracasados. ¿Qué futuro mostramos nosotros? Hay un 30 por ciento de adultos cesantes. Los jóvenes quieren ser más que nosotros."

Otro de los jóvenes dice: "Probablemente no viviremos mejor que nuestros padres económicamente, pero en lo que se refiere a hogar bien formado, sí. Queremos superarnos, ser más que ellos y las posibilidades de conseguir una mejor situación económica son ínfimas... Los padres y las madres, especialmente éstas, dejan de desarrollarse intelectualmente cuando son madres: se quedan en lo que tenían, en lo que eran cuando se casaron. Cuando los hijos llegan a cierta edad no les pueden enseñar. Sólo pueden recordar lo que ellos tenían y necesitaban antes."

/Un Sacerdote

Un Sacerdote opina: "La nueva generación se siente incomprendida por sus padres. Se sienten sin respaldo."

Los jóvenes rechazan también la política: "No nos interesa la política, no sirve para nada. Los candidatos prometen y prometen y después no hacen nada. No tenemos esperanzas en sus promesas aunque nos guste un candidato."

Un líder obrero ve así a la juventud: "La juventud está esperando algo, son pasivos. Los centros juveniles dieron un poco la solución. Pero los que no participan en los centros juveniles no participan en nada. El problema para los políticos es muy grande. Están desesperados porque no han logrado pescar a la juventud. Tampoco hay bagiles, ni se ven jóvenes borrachos. Acá están esperando algo y este es el momento preciso para hacer algo, aunque es difícil."

## 6. El trabajo

El problema del trabajo es muy grave. Un sacerdote lo describe así: "Hay cesantía y subempleo. Es común que un maestro haga pololos (arreglar una puerta, poner un techo, abrir un hoyo). Hay mucho pololo, sobre todo para el hombre más viejo, que ya no puede conseguir empleo en la fábrica. Es difícil que ocupen a un hombre de 45 años, salvo que sea especializado."

Teóricamente existe una oficina de colocaciones. Una asistente social la describe así: "Si hay falta de trabajo, los orientamos a la Oficina Piloto del Empleo y de la Mano de Obra, que depende del Ministerio del Trabajo. El éxito es muy relativo y lento porque lo que más se pide son obreros especializados y la mayoría de los cesantes de aquí no tienen especialización... El problema mayor es la falta de trabajo y en segundo lugar la calidad de la vivienda: se llueven todas, igual por dentro que por fuera, son estrechas, no hay independencia de la gente entre sí."

Un joven en edad de trabajar cuenta: "Es difícil conseguir trabajos, hay que trabajar en lo que venga y generalmente estos trabajos no son estables. Además el joven no está formado para la vida de trabajo y dura poco en él. Los jóvenes prefieren aseos, mandados, industrias, antes que la construcción, pues es un trabajo pesado que quita las energías y el deseo de estudiar."

La falta de oportunidades de trabajo determina actitudes negativas hacia los jóvenes y su formación. Uno de ellos decía: "Uno tiene poca chance de aprender con un obrero especializado... Yo estaba de ayudante de un maestro y miraba cómo trabajaba, pero cuando llegaba el momento más especial el obrero se daba vuelta, se escondía, para que yo no viera cómo la hacía. Así corría menos peligro de que yo tomara su lugar, porque siempre prefieren a los jóvenes, les pagan menos, no tienen familia. Así que ni siquiera el especializado está seguro, pues también lo pueden echar y se tiene que defender."

## 7. La formación escolar

Otro joven plantea el problema de la falta de preparación para la lucha por la vida: "En el colegio necesitaríamos una educación más completa, no solamente instrucción. La formación que dan no es adecuada, no se adapta al medio en que vivimos. ¿Para qué queremos saber inglés o francés si después no nos va a servir para nada?"

La directora de la escuela de un sector desfavorecido opina: "El problema más serio es la desocupación de los padres ... hay mucha cesantía. A algunos niños hay que ponerlos en horarios especiales porque tienen que salir a acompañar a los padres en el trabajo". "Es lógico que el rendimiento sea inferior: llegan sin comer y es imposible que fijen la atención igual que otro niño en mejores condiciones de alimentación. Ahora se les da desayuno y té; esperamos que el próximo año también les demos almuerzo". Otro profesor: "Cuando el niño se retira de la escuela primaria, intenta trabajar. Esa es la escapada del niño. No se puede decir que un niño es flojo, porque son tantos los problemas que tienen que no pueden estudiar, no tienen ninguna comodidad, hacen las tareas en una mesa, cuando hay, con tarros, grasa, carne encima, y la madre cocinando y la radio prendida y cinco hermanos gritando al lado. Por eso intentan trabajar: quieren y no pueden porque no están capacitados, y entonces se quedan en la calle, jugando al fútbol y a los dados, o simplemente en patotas".

Según el sacerdote: "Estos son grupos de muchachos que se juntan en una esquina, cogotean, asaltan o salen a otra parte a robar. La población es demasiado pobre, pero también roban, sobre todo a los vecinos cuando llegan pagados los días viernes. En general la delincuencia es menor. Hay prostitución, pero no organizada, en los paraderos de liebres o buses".

#### 8. Alimentación, salubridad, entretención

En cuanto a la alimentación un médico que vive en la población opina: "Comen poco y mal. Tienen poco presupuesto para alimentación y no lo usan bien. Comen en base a harinas, tallarines, papas, fideos, caldo de huesos. No comen proteínas, verdura ni fruta. Además está el problema del abastecimiento: las ferias libres, dos veces por semana, venden productos en malas condiciones, verduras añejas y caras. Todo es más caro que en el centro o en el barrio alto porque son pequeños comerciantes que compran de a poco y tienen que vender más caro".

Sobre la ayuda alimenticia: "Cáritas ha restringido mucho la donación de alimentos porque eran mal aprovechados: la leche de Cáritas no la toman, a los niños les hace mal porque es leche descremada y a los adultos no les gusta el sabor y no les interesa porque no conocen el valor nutritivo de la leche. La mayoría la vende a fabricantes de helados que pasan por la población comprando la leche de Cáritas".

Otro médico opina sobre la atención en el área: "El consultorio es un gallinero, van 160 000 personas. Hay colas, gritos, etc. La gente está desde las 6 de la mañana para sacar número. Cuando llego, tengo que atender rápidamente para no hacer esperar tanto a la gente. Apenas hay para hacer labor de recuperación de la salud en Caro. No se puede hacer protección, fomento ni rehabilitación. Es demasiado grande y no hay medios ... Hay mucho alcoholismo, sobre todo en los sectores más pobres. Hay un porcentaje enorme de cantinas clandestinas, donde venden el vino o lo cambian por platos, frazadas, ropa, etc."

/El sacerdote

El sacerdote insiste: "No hay fuentes de entretenición; no hay donde cultivarse; no hay cine, teatro ni biblioteca, lugares comunes donde conversar, nada".

#### 9. Urgencia de los problemas

He aquí, por último, las palabras de un médico de gran experiencia en el área: "Los estudios que ustedes (CEPAL) hacen son muy interesantes y necesarios porque hay que conocer el problema para jerarquizarlo, pero la cosa va tan rápido que los estudios podrían demorarse demasiado. Yo sería partidario de no estudiar tanto y actuar más rápidamente. Podría haber un incendio, por ejemplo, y mientras tanto se está estudiando cómo organizar una compañía de bomberos. Nosotros los chilenos tal vez tengamos el defecto de pretender estudiar demasiado las cosas y no actuamos con más rapidez. Hay problemas que no necesitan ser encuestados: por ejemplo, la juventud. Cuando lleguen a saber cuántos jóvenes hay que llegaron sólo a segunda primaria, ya esos adolescentes habrán crecido en condiciones tremendamente negativas".